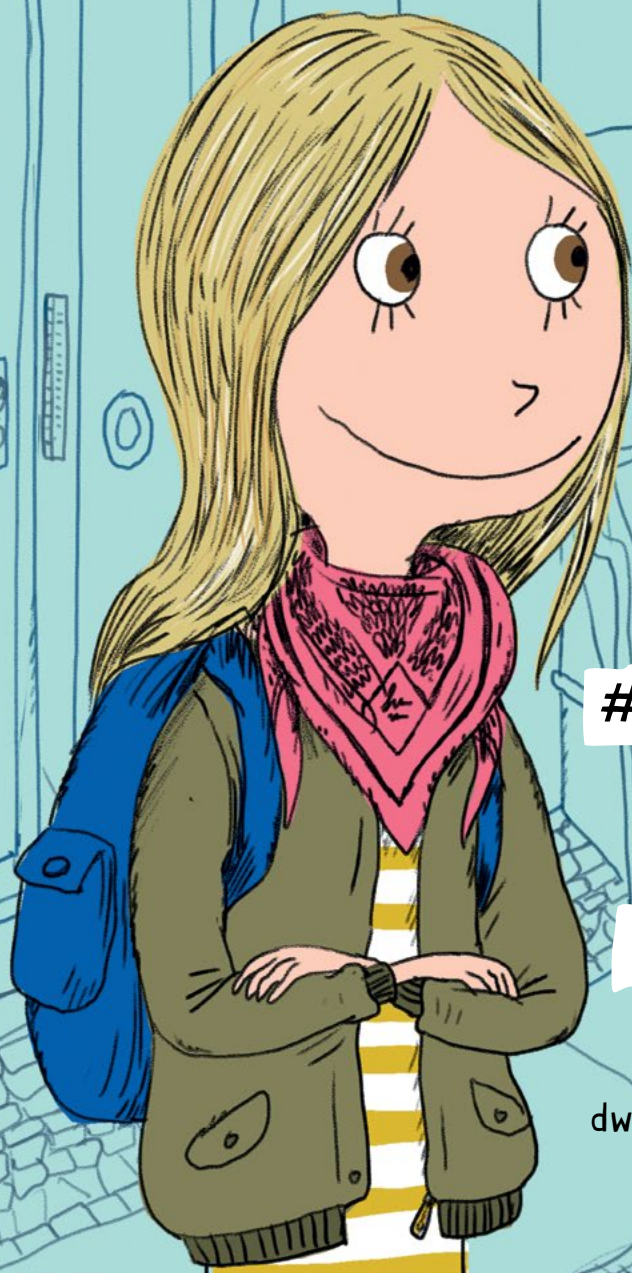


Sabine Lemire, Rasmus Bregnhøj

Mira

#1



#przyjaźń

#zakochanie

#mójrok

dwie siostry

Sabine Lemire i Rasmus Bregnhøj



z języka duńskiego przetłumaczyła
Edyta Stępkowska



Wydawnictwo Dwie Siostry
Warszawa 2023



Mira

To ja. Mam mnóstwo zainteresowań. Moim wielkim marzeniem jest zostać blogerką. Chciałabym pisać o modzie, książkach, wystroju wnętrz i wszystkim, co ma związek z kreatywnością. Mieszkam z mamą. Gdy dorosnę, chcę być fotografką.



Mama

Moja mama jest najlepsza na świecie, ale czasem bywa naprawdę zenująca. Pracuje w reklamie i robi kampanie dla najróżniejszych firm. Jeśli jakaś firma chce na przykład sprzedawać więcej wieprzowiny, to mama pisze coś śmiesznego o świninach. Z nią nigdy się nie nudzę, bo ona zawsze coś wymyśli.



Tata

Wiem, że mój tata ma na imię Bjørn i jest architektem. I ma ciągle niesamowicie dużo pracy, tak w każdym razie mówi mama. Tyle ma tej pracy, że jeszcze go nie poznałam. Znam go tylko ze zdjęcia zrobionego w czasach, gdy mnie jeszcze nie było. Moim największym marzeniem jest go poznać.



Babcia

Babcia jest absolutną mistrzynią robótek ręcznych. Nauczyła mnie robić na drutach i szyć, ale przede wszystkim ona zawsze ma czas na rozmowę. Dziwne, że jest mamą mojej mamy. Tak bardzo się od siebie różnią. Babcia jest spokojna i umie słuchać, i zawsze pachnie u niej ciastem.



Naja

Ja i Naja jesteśmy najlepszymi przyjaciółkami od zerówki. Ona bardzo się interesuje chłopakami. Ja jeszcze niespecjalnie, dlatego czasem czuję się przy niej trochę jak dziecko.



Louis

Louis i ja zawsze będziemy przyjaciółmi. Mamy takie same zainteresowania, a on jest świetny w konstruowaniu różnych rzeczy. Czasem się zastanawiam, czy któregoś dnia nie moglibyśmy zostać parą, ale trochę trudno to przewidzieć, kiedy się jeszcze nie było zakochanym.



Beate

Mądrała, która właśnie dotoczyła do naszej klasy. Wie wszystko o modzie i sporo o miłości.

Chłopaki mamy (wymieniam tylko tych z ostatniego roku).



Mikkell

Mama poznała Mikkella na portalu randkowym o nazwie rolnicy&laskizmiasta.dk. Prowadził ekologiczne gospodarstwo rolne, a mama nagle zaczęła strasznie się przejmować ekologią i sortowaniem śmieci.

Claus



Mama i Claus spotykali się na początku roku. Claus jest policjantem, a poznali się na ulicy, gdy mama rozmawiała przez telefon, jadąc rowerem. On chciał jej dać mandat, ale zamiast tego postawił jej kawę.




Jean-Paul

Był Francuzem i właściwie nigdy go nie poznałam, ale myślę, że wygląda mniej więcej tak. Po tej randce mama przez kilka miesięcy nie chciała jeść sera.



Joakim

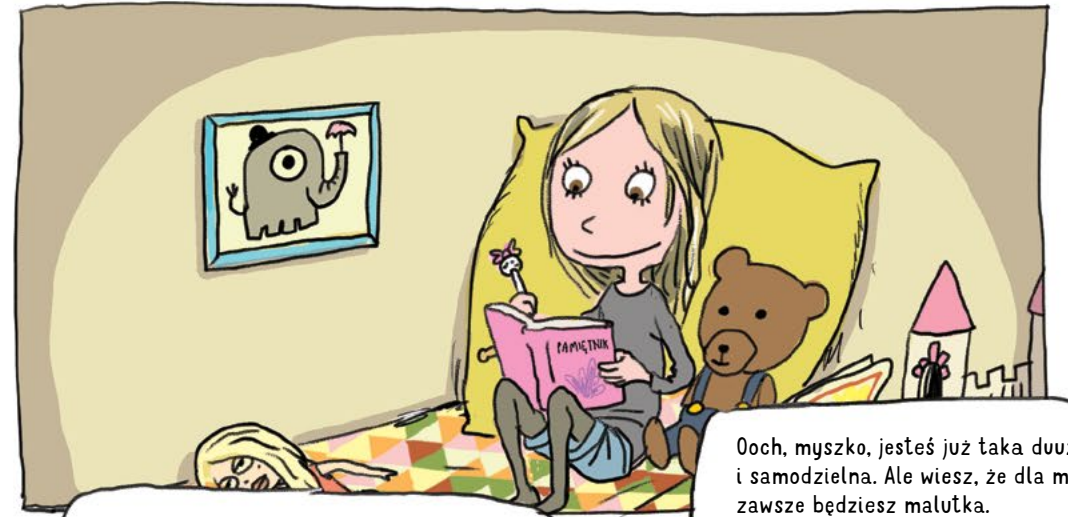
Nazywam go też Panem Lampą. Bo powiesił nam lampy i umie naprawić dosłownie wszystko. Do tego ma super domek letniskowy i chce mu się robić ze mną różne fajne rzeczy.



Sylwester! Mam mnóstwo planów na te najbliższe dwanaście miesięcy. Przez huk fajerwerków i tak nie da się spać, więc spisuję listę swoich postanowień noworocznych. Mama zaprosiła na imprezę Clausa i kilkoro znajomych. I tańczy w salonie, jakby była królową parkietu, tylko że ma szminkę na zębach. Dorosli są NAPRAWDĘ zenujący.

Mam nadzieję, że jesteś samotny, mam nadzieję, że jesteś samotny

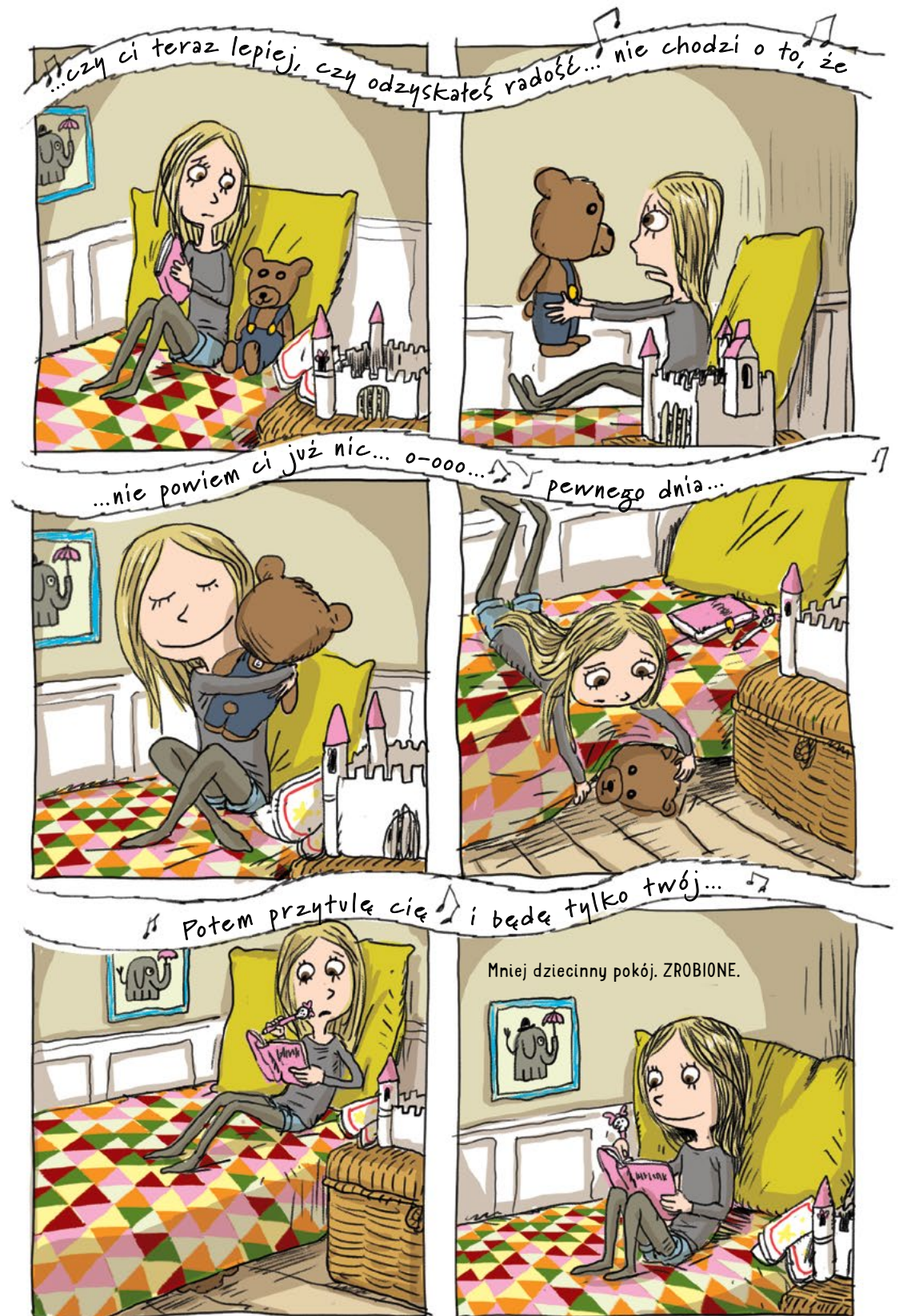
Chłopak mamy ma na imię Claus i jest policjantem. Jesienią była z chłopakiem o imieniu Mikkel, który miał gospodarstwo ekologiczne. W październiku codziennie jedliśmy buraki i marchewkę. To już weselej jest z Clausem. On zawsze dba, żeby w piątek nie zabrakło stodyczy.



Heej, skarbie, co tak siedzisz sama? Chodź do nas się pobawić!

Och, myszko, jesteś już taka duża i samodzielna. Ale wiesz, że dla mnie zawsze będziesz małułka.

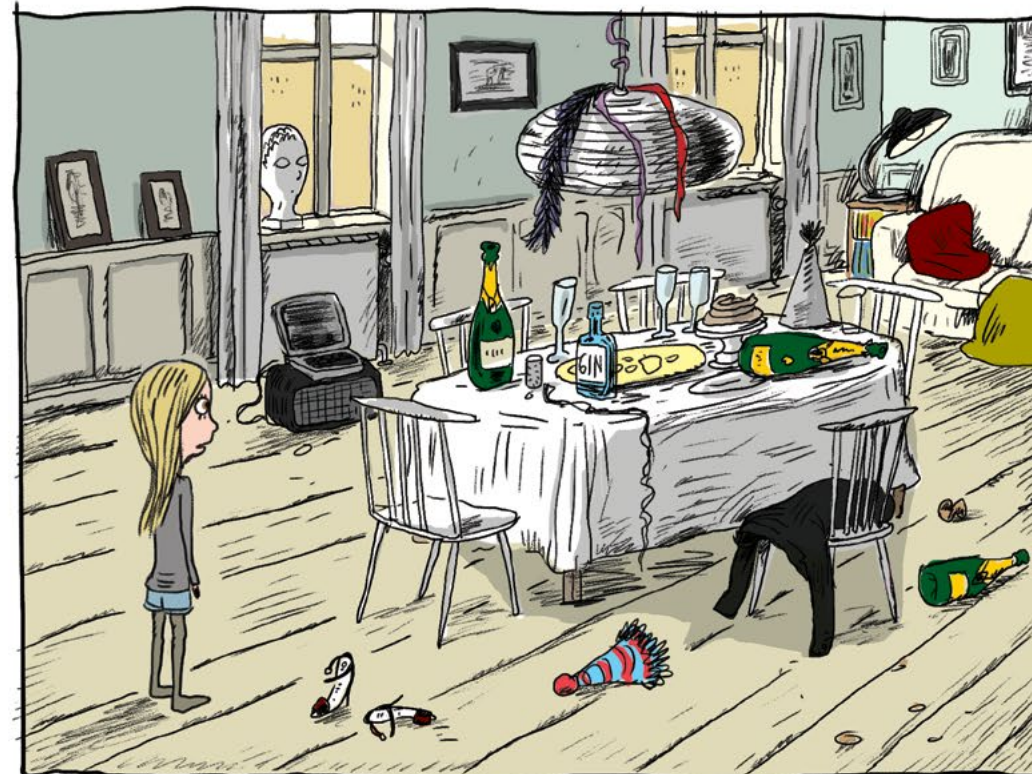




When will I will I be famous

Postanowienie nr 2: Przekonać mamę, żeby pozwoliła mi założyć profil na Insta. To byłoby idealny początek mojej kariery blogerki. Będę pisać o modzie, książkach, wystroju wnętrz, robótkach ręcznych i będę miała tysiące followersów.

Postanowienie nr 3: Super byłoby też się zakochać. Naja i inne dziewczyny są bez przerwy zakochane. Ja parę razy próbowałam, ale u mnie to nie działa. Może jeśli będę myśleć o jakimś chłopcu, na przykład o Louisie, to wtedy nagle stracę dla niego głowę? Jakies pół godziny dziennie powinno wystarczyć. To chyba nie może być takie trudne?



Cześć, Naja. Szczęśliwego nowego roku. Wpadniesz do mnie?





Udała się wam impreza?



Bo ja wiem... Było okej. Ale wolalabym być tutaj. A u ciebie jak było?



Ha, ha, ha! A mówiła jeszcze do ciebie „myszko” i że baaardzo cię kocha?

No raczej! Hi, hi, hi!



Nie mogę się już doczekać, aż wrócimy do szkoły i znów zobaczę Benjamina. Nie widziałam go szesnaście dni. Mam tylko nadzieję, że może wreszcie mnie zauważy!



Trochę nudno. Za to mama bawiła się super. Były tańce, a potem powitaliśmy Nowy Rok. Wszyscy poza Clausem, bo on tak się upił, że jeszcze przed północą spał z krzesła.

Twoja mama to naprawdę umie rozkręcić imprezę.



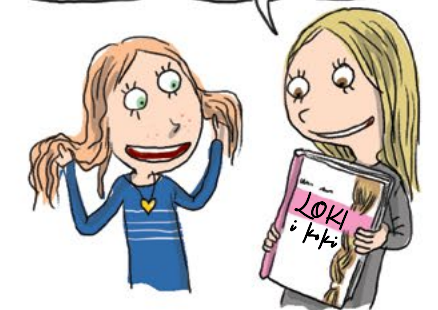
Moi rodzice nigdy nie tańcza.

Nie masz czego żałować.



Chciałabyś patrzeć, jak twoja mama robi tak?

Stuchaj, a może zrobimy ci jakąś mega fryzurę? Wtedy na pewno zwróci na ciebie uwagę. Jaki chcesz look?



Zalotny?

Retro?



Na elfkę?

Prosto z tóżka?

Greczny?

Francuski?



Odjechany?

Jesteś moja...

...najlepszą przyjaciółką na świecie!



Na harcerkę?





Tytuł oryginalny: *Mira #venner #forelsket #etårimitliv*
© Copyright by Sabine Lemire & Rasmus Bregnhøj & Gyldendal, Copenhagen 2017
Published by agreement with Gyldendal Group Agency
© Copyright for the Polish translation by Edyta Stępkowska, 2023
© Copyright for the Polish edition by Wydawnictwo Dwie Siostry, Warszawa 2023

Przekład tej książki został sfinansowany dzięki dotacji przyznanej przez Danish Arts Foundation.



ISBN 978-83-8150-493-5
Wydanie I

wydawnictwodwiesiostry.pl

tekst: Sabine Lemire
ilustracje: Rasmus Bregnhøj
redakcja: Dominika Cieśla-Szymańska
korekta: Karolina Iwaszkiewicz
skład i przygotowanie do druku: Piotr Bałdyga
druk: Edica sp. z o.o.

Wydawnictwo Dwie Siostry sp. z o.o.
al. 3 Maja 2 m. 183
00-391 Warszawa

Biblioteki, szkoły, przedszkola, księgarnie i inne instytucje zainteresowane ofertą specjalną zachęcamy do kontaktu z działem handlowym (marketing@wydawnictwodwiesiostry.pl, +48 577 888 278).

Co zrobić, gdy twoja najlepsza przyjaciółka zakłada klub dla zakochanych - ale nie z tobą, tylko z tą nową?

To proste: dołączyć do niego!

Tylko najpierw trzeba być zakochanym.

A w kim Mira miałyby się zakochać?

Może w swoim najlepszym kumplu?

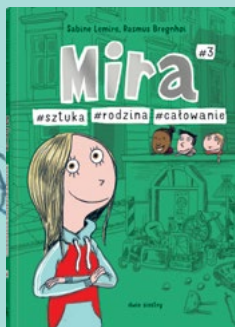
Chyba wystarczy, jeśli będzie o nim myślała pół godziny dziennie, prawda?



Mira

Pełna humoru komiksowa historia o przyjaźni i zakochaniu, zenujących dorosłych, własnym profilu na Insta i o tym, że życie nastolatki bywa naprawdę skomplikowane.

W przygotowaniu kolejne tomy!



ISBN 978-83-8150-493-5



9 788381 504935 >

wydawnictwodwiesiostry.pl